

SOPHOS

Sophos Update Manager para Mac OS X Guía de configuración

Versión: 2.5

Edición: enero de 2009



Contenido

- 1 Acerca de Sophos Update Manager.....3
- 2 Actualizar la instalación central desde Sophos.....4
- 3 Configurar la instalación central para que se actualice desde Sophos.....5
- 4 Ver el registro de actualización de la instalación central.....7
- 5 Configurar equipos Mac de forma central.....8
- 6 Solucionar problemas.....17
- 7 Soporte técnico.....18
- 8 Copyright.....19

1 Acerca de Sophos Update Manager

Sophos Update Manager le permite:

- Actualizar la instalación central de Sophos Anti-Virus en servidores Mac con las actualizaciones de Sophos
- Configurar todos los Macs de la red para que se actualicen desde la instalación central y, si es necesario, directamente desde Sophos
- Configurar Sophos Anti-Virus de forma central para todos los equipos Mac

2 Actualizar la instalación central desde Sophos

Por defecto, Update Manager actualiza la instalación central desde Sophos cada 10 minutos.

Para actualizar la instalación central desde Sophos:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Software Update** de la barra de herramientas.
2. En el panel **General**, haga clic en **Actualizar ahora**.

Update Manager busca software nuevo en Sophos y, si es necesario, actualiza la instalación central.

3 Configurar la instalación central para que se actualice desde Sophos

3.1 Especificar credenciales para las actualizaciones desde Sophos

Para que la instalación central se pueda actualizar desde Sophos, es necesario especificar las credenciales para la conexión.

Para especificar credenciales para las actualizaciones desde Sophos:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Software Update** de la barra de herramientas.
2. En el panel **General**, en los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**, escriba las credenciales de Sophos para conectarse al sitio web.
3. Haga clic en **Aplicar**.

3.2 Cambiar la ubicación de la instalación central

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Software Update** de la barra de herramientas.
2. En el panel **General**, el campo “**Descargar actualizaciones a:**” debería contener la ubicación especificada durante la instalación. Haga clic en **Seleccionar** e introduzca la nueva ubicación en el cuadro de diálogo.
3. Haga clic en **Aplicar**.

3.3 Activar o desactivar el uso del proxy para la actualización de la instalación central

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Software Update** de la barra de herramientas.
2. En el panel **Proxy**, seleccione estas preferencias:
 - Seleccione **Usar configuración proxy del sistema**, para que Update Manager utilice la configuración del proxy que ya se encuentra en el sistema.
 - Seleccione **Usar configuración personalizada del proxy** para que Update Manager utilice la configuración del proxy indicada en este panel. En el campo **Dirección**, escriba la dirección del servidor proxy. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
 - Para desactivar el uso del proxy, seleccione **No usar proxy**.
3. Haga clic en **Aplicar**.

3.4 Programar la actualización de la instalación central

Por defecto, Update Manager actualiza la instalación central cada 10 minutos.

Para cambiar la frecuencia de las actualizaciones o desactivar las actualizaciones programadas:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Software Update** de la barra de herramientas.
2. En el panel **General**, seleccione estas preferencias:
 - Para cambiar la frecuencia de las actualizaciones, cambie el valor del campo “**Obtener actualizaciones desde Sophos cada**” o seleccione una unidad temporal diferente en el menú emergente.
 - Para desactivar las actualizaciones programadas, desactive la opción “**Obtener actualizaciones desde Sophos cada**”.
3. Haga clic en **Aplicar**.

3.5 Configurar el registro de actualización de la instalación central

Por defecto, toda actividad relacionada con la actualización de la instalación central se registra en el registro de Update Manager.

Para configurar el registro de actualización de la instalación central:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Software Update** de la barra de herramientas.
2. En el panel **Registro**, seleccione estas preferencias:
 - Active la opción “**Utilizar el registro del sistema**” si desea utilizar ese registro.
 - Para cambiar el nombre o la ubicación del registro de Update Manager, haga clic en **Seleccionar**.
 - Para desactivar el registro de Update Manager, desactive la opción “**Archivo de registro**”.
3. Haga clic en **Aplicar**.

4 Ver el registro de actualización de la instalación central

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Software Update** de la barra de herramientas.
2. En el panel **Registro**, haga clic en **Ver registro**.

El registro se mostrará en TextEdit.

5 Configurar equipos Mac de forma central

5.1 Configurar las actualizaciones

5.1.1 Especificar la fuente de actualizaciones principal para equipos Mac

La fuente de actualizaciones principal es la fuente habitual desde la que obtienen las actualizaciones de Sophos Anti-Virus los equipos Mac de la red.

Para especificar la fuente de actualizaciones principal para equipos Mac:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **AutoUpdate**, seleccione **Configuración de red** en el menú.
3. En el panel **Configuración de red**, haga clic en **Servidor primario**.
4. En el panel **Servidor primario**, seleccione las opciones correspondientes:
 - Para que Sophos Anti-Virus se actualice directamente desde Sophos, seleccione **Sophos** en el menú **Actualización desde**. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
 - Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un servidor de su empresa, seleccione **Servidor web de la empresa** en el menú **Actualización desde**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección web de la instalación central. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
 - Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un volumen de red, seleccione **Volumen de red** en el menú **Actualización desde**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección de red de la instalación central. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

A continuación se muestran ejemplos de direcciones. Sustituya el texto entre corchetes por el nombre correspondiente:

```
http://<servidor>/<área compartida  
web>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

```
smb://<servidor>/<área compartida  
Samba>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

```
afp://<servidor>/<área compartida  
AppleShare>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

Puede utilizar la dirección IP o nombre NetBIOS para indicar el servidor. El uso de la dirección IP evitará problemas de DNS.

5. Haga clic en **Aplicar**.

Si Sophos Anti-Virus debe utilizar un proxy para acceder al servidor de actualización, vea [Activar o desactivar la actualización de equipos Mac mediante el proxy](#) en la página 9.

5.1.2 Especificar la fuente de actualizaciones secundaria para equipos Mac

Si los equipos Mac de la red no pueden ponerse en contacto con la fuente principal de actualizaciones de Sophos Anti-Virus, pueden intentar ponerse en contacto con la fuente secundaria.

Para especificar la fuente de actualizaciones secundaria para equipos Mac:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la ficha **AutoUpdate**, en la lista desplegable de la parte superior, seleccione **Configuración de red**.
3. En el panel **Configuración de red**, haga clic en **Servidor secundario**.
4. En el panel **Servidor secundario**, active la opción “**Usar servidor secundario**”. Seleccione las opciones correspondientes:
 - Para que Sophos Anti-Virus se actualice directamente desde Sophos, seleccione **Sophos** en el menú **Actualización desde**. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
 - Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un servidor de su empresa, seleccione **Servidor web de la empresa** en el menú **Actualización desde**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección web de la instalación central. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
 - Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un volumen de red, seleccione **Volumen de red** en el menú **Actualización desde**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección de red de la instalación central. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

A continuación se muestran ejemplos de direcciones. Sustituya el texto entre corchetes por el nombre correspondiente:

```
http://<servidor>/<área compartida web>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

```
smb://<servidor>/<área compartida Samba>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

```
afp://<servidor>/<área compartida AppleShare>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

Puede utilizar la dirección IP o nombre NetBIOS para indicar el servidor. El uso de la dirección IP evitará problemas de DNS.

5. Haga clic en **Aplicar**.

Si Sophos Anti-Virus debe utilizar un proxy para acceder al servidor de actualización, vea [Activar o desactivar la actualización de equipos Mac mediante el proxy](#) en la página 9.

5.1.3 Activar o desactivar la actualización de equipos Mac mediante el proxy

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **AutoUpdate**, seleccione **Configuración de red** en el menú.

3. En el panel **Configuración de red**, haga clic en **Proxy primario** o **Proxy secundario** según corresponda.
4. En el panel **Proxy primario** o **Proxy secundario**, seleccione las opciones correspondientes:
 - Seleccione **Usar configuración proxy del sistema** para que Sophos Anti-Virus utilice la configuración del proxy que ya se encuentra en el sistema.
 - Seleccione **Usar configuración personalizada del proxy** para que Sophos Anti-Virus utilice la configuración del proxy indicada en este panel. En el campo **Dirección**, escriba la dirección del servidor proxy. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
 - Para desactivar el uso del proxy, seleccione **No usar proxy**.
5. Haga clic en **Aplicar**.

5.1.4 Programar la actualización de equipos Mac

Por defecto, las instalaciones de Sophos Anti-Virus en los equipos Mac se actualizan cada hora.

Para cambiar cuándo o cómo Sophos Anti-Virus se actualiza:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **AutoUpdate**, seleccione **Programado y registro**.
3. En la sección **“Obtener actualizaciones”**, seleccione las opciones correspondientes:
 - Active la opción **Cada** para que Sophos Anti-Virus se actualice con la frecuencia establecida.
 - Active la opción **Al conectar a la red o a Internet** para que Sophos Anti-Virus se actualice cuando se disponga de conexión.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.1.5 Configurar el registro de las actualizaciones de equipos Mac

Por defecto, toda la actividad relacionada con las actualizaciones de los equipos Mac se registra en el registro de AutoUpdate de ese equipo.

Para configurar el registro de las actualizaciones de equipos Mac:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **AutoUpdate**, seleccione **Programado y registro** en el menú.
3. En el panel **Registro**:
 - Active la opción **“Utilizar el registro del sistema”** si desea utilizar ese registro.
 - Para cambiar el nombre o la ubicación del registro de AutoUpdate, haga clic en **Seleccionar**.
 - Para desactivar el registro de AutoUpdate, desactive la opción **“Archivo de registro”**.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.2 Activar o desactivar el escaneo en acceso

Por defecto, el escaneo en acceso está activado de forma automática al iniciar los equipos Mac.

Para activar o desactivar el escaneo en acceso:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneo**, seleccione **General** en el menú.
3. En el panel **General**, seleccione estas preferencias:
 - Para *activar* el escaneo en acceso, active la opción **“Activar el escaneo en acceso”** y haga clic en **Aplicar**.
 - Para *desactivar* el escaneo en acceso, desactive la opción **“Activar el escaneo en acceso”** y haga clic en **Aplicar**.

Importante: Al desactivar el escaneo en acceso, Sophos Anti-Virus no busca amenazas en los archivos a los que se accede, lo cual pone en peligro la seguridad del equipo.

5.3 Configurar el escaneo en acceso

5.3.1 Añadir una exclusión en acceso

Si lo desea, puede excluir del escaneo en acceso archivos, carpetas y volúmenes.

Para añadir una exclusión en acceso:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneo**, seleccione **Exclusiones** en el menú.
3. Escoja una de las siguientes opciones:
 - Arrastre a la lista los ítems que desea excluir.
 - Haga clic en **Añadir (+)** y seleccione los ítems que desea excluir.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.3.2 Editar una exclusión en acceso

Si lo desea, puede excluir del escaneo en acceso archivos, carpetas y volúmenes.

Para editar una exclusión en acceso:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneo**, seleccione **Exclusiones** en el menú.

3. En la lista de elementos excluidos, haga doble clic en un elemento y edítelo.
Para más información sobre cómo especificar qué elementos se excluyen, consulte [Reglas de exclusión](#) en la página 12.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.3.3 Reglas de exclusión

En las exclusiones del escaneado, puede utilizar cualquier ruta de acceso POSIX para especificar volúmenes, carpetas o archivos. A la hora de especificar los ítems a excluir, siga estas reglas:

Ítems a excluir	Sintaxis
Una carpeta y las subcarpetas	Añada al final una barra inclinada
Una carpeta pero no las subcarpetas	Añada al final dos barras inclinadas
Un archivo	No añada al final ninguna barra inclinada
Una carpeta o archivo específicos	Añada al principio una barra inclinada
Una carpeta genérica local o en la red	No añada al principio ninguna barra inclinada
Archivos con extensión específica	Utilice un asterisco (*) en vez del nombre, seguido de la extensión

Ejemplos

Ruta de exclusión	Ítems excluidos
/MiCarpeta/MiAplicación	El archivo MiAplicación en la carpeta especificada
/MiCarpeta/	Todos los archivos en MiCarpeta y las subcarpetas
/MiCarpeta//	Todos los archivos en MiCarpeta pero no en las subcarpetas
MiCarpeta/MiAplicación	El archivo MiAplicación en cualquier carpeta con el nombre MiCarpeta, en el propio ordenador o en la red
MiCarpeta/	Todos los archivos en cualquier carpeta con el nombre MiCarpeta y las subcarpetas, en el propio ordenador o en la red
MiCarpeta//	Todos los archivos en cualquier carpeta con el nombre MiCarpeta pero no en las subcarpetas, en el propio ordenador o en la red

Ruta de exclusión	Ítems excluidos
MiAplicación	El archivo MiAplicación en el propio ordenador o en la red
*.mov	Todos los archivos con extensión .mov en el propio ordenador o en la red
/MiCarpeta/*.mov	Todos los archivos con extensión .mov en MiCarpeta

5.3.4 Eliminar una exclusión en acceso

Si lo desea, puede excluir del escaneado en acceso archivos, carpetas y volúmenes.

Para eliminar una exclusión en acceso:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneado**, seleccione **Exclusiones** en el menú.
3. En la lista de ítems, seleccione la entrada que desea borrar y haga clic en **Eliminar (-)**.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.3.5 Activar el escaneado en acceso interno de archivos comprimidos

Por defecto, el escaneado de archivos comprimidos se encuentra desactivado porque puede hacer el escaneado bastante más lento y normalmente no es necesario. Incluso si no activa esta opción, sí se escanean los archivos con compresión dinámica (creados con PKLite, LZEXE o Diet), y al descomprimir cualquier otro comprimido se escaneará su contenido.

También es posible activar la opción para que el contenido de un archivo comprimido se escanee antes de descargarlo o enviarlo por email desde un equipo Mac.

Para activar el escaneado en acceso interno de archivos comprimidos:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneado**, seleccione **General** en el menú.
3. En el panel **General**, active la opción “**Escanear dentro de archivos comprimidos**”.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.3.6 Desactivar el escaneado en acceso de volúmenes de red

El escaneado de archivos a los que se accede en los volúmenes de red está activado por defecto.

Para desactivar el escaneado en acceso de volúmenes de red:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.

2. En la parte superior del panel **Escaneado**, seleccione **General** en el menú.
3. En el panel **General**, desactive la opción “**Escanear volúmenes de red**”.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.3.7 Desactivar las alertas de escritorio

Por defecto, Sophos Anti-Virus muestra una alerta en el escritorio cuando se detecta alguna amenaza.

Para desactivar las alertas de escritorio:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneado**, seleccione **Alertas de escritorio** en el menú.
3. En el panel **Alertas de escritorio**, desactive la opción “**Activar alertas de escritorio**”.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.3.8 Configurar el registro del escaneado en acceso

Por defecto, la actividad del escaneado en acceso se recoge en el registro de Sophos Anti-Virus.

Para configurar el registro del escaneado en acceso:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneado**, seleccione **Registro** en el menú.
3. En el panel **Registro**:
 - Active la opción “**Utilizar el registro del sistema**” si desea utilizar ese registro.
 - Para cambiar el nombre o la ubicación del registro de Sophos Anti-Virus, haga clic en **Seleccionar**.
 - Para desactivar el registro de Sophos Anti-Virus, desactive la opción “**Archivo de registro**”.
4. Haga clic en **Aplicar**.

5.4 Limpieza

5.4.1 Acerca de la limpieza

La limpieza elimina las amenazas en los equipos Mac, eliminando virus de archivos o moviendo o eliminando archivos infectados. Sin embargo, no es posible deshacer el daño que la amenaza haya podido causar.

5.4.2 Obtener información de limpieza

Cuando se detecte algún tipo de amenaza en algún equipo Mac, es muy importante que lea la descripción correspondiente en la web de Sophos para entender los posibles daños al sistema y para obtener instrucciones de recuperación y limpieza.

- ❖ Para obtener una descripción detallada de la amenaza, visite <http://esp.sophos.com/security/analyses/viruses-and-spyware/> y haga un búsqueda con el nombre de la amenaza que aparezca en el registro de Sophos Anti-Virus, alerta de escritorio o notificación por email.

5.4.3 Configurar la limpieza para el escaneado en acceso

Si tiene activado el escaneado en acceso, Sophos Anti-Virus puede desinfectar de forma automática ciertos elementos infectados.

Para configurar la limpieza para el escaneado en acceso:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En la parte superior del panel **Escaneado**, seleccione **Limpieza**.
3. En el panel **Limpieza**, seleccione las opciones correspondientes:
 - Active la opción “**Limpiar automáticamente ítems con virus o spyware**” para disponer de desinfección automática.
 - Para mover archivos infectados, active la opción “**y mover a la carpeta**”. Por defecto, los archivos infectados se moverán a /Usuarios/Compartido/Infected/. Para indicar una ubicación diferente, haga clic en **Seleccionar**.
 - Para eliminar los archivos infectados, active la opción “**borrar archivos infectados**”.
4. Haga clic en **Aplicar**.

Las acciones que Sophos Anti-Virus lleva a cabo ante elementos infectados se recogen en el registro de Sophos Anti-Virus.

5.5 Configurar la notificación por email

Sophos Anti-Virus puede enviar un email de notificación cuando se detecta alguna amenaza o se produce algún error. Por defecto, la notificación por email se encuentra desactivada.

Para configurar la notificación por email:

1. En la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en el icono **Preferencias de SAV** de la barra de herramientas.
2. En el panel **Notificación**, active la opción “**Activar la notificación por email**”.

3. Seleccione las opciones correspondientes:

- Para que Sophos Anti-Virus notifique la detección de amenazas, seleccione **Notificar amenazas**.
- Para que Sophos Anti-Virus notifique la detección de amenazas o si se produce algún error, seleccione **Notificar amenazas y errores**.
- Para especificar las direcciones *a* las que se enviarán los mensajes, añada los **Destinatarios**.
- Para especificar la dirección *desde* la que se enviarán los mensajes, añada el **Remitente**.
- Para especificar los detalles del servidor de correo, utilice los campos en **Servidor de correo saliente**.

4. Haga clic en **Aplicar**.

5.6 Restaurar los valores predeterminados

- ❖ Para restaurar las preferencias predeterminadas del escaneado en acceso, limpieza y notificación por email, en la ventana **Sophos Update Manager**, haga clic en **Configuración predeterminada**.

Nota: Este botón sólo se muestra en los paneles **Escaneado** y **Notificación**.

6 Solucionar problemas

6.1 La instalación central no se actualiza

Síntomas

Update Manager no intenta o no puede actualizar la instalación central.

Causa

Para averiguar cuál es el problema, revise el registro de actualización. Para más información, consulte [Ver el registro de actualización de la instalación central](#) en la página 7.

Solución

- Si Update Manager no introduce las credenciales correctas para realizar la actualización de Sophos, consulte [Especificar credenciales para las actualizaciones desde Sophos](#) en la página 5. Revise las credenciales.
- Si Update Manager actualiza otra instalación central, consulte [Cambiar la ubicación de la instalación central](#) en la página 5. Compruebe que la ubicación es correcta.
- Si Update Manager no puede utilizar el servidor proxy, consulte [Activar o desactivar el uso del proxy para la actualización de la instalación central](#) en la página 5. Revise la configuración.
- Si Update Manager no intenta actualizar la instalación central cuando debería, consulte [Programar la actualización de la instalación central](#) en la página 5. Revise la configuración.

6.2 El botón Actualizar ahora no está disponible

Síntomas

El botón **Actualizar ahora** no está disponible en el panel **General**.

Causa

La instalación central no está configurada para actualizarse desde Sophos.

Solución

Consulte [Configurar la instalación central para que se actualice desde Sophos](#) en la página 5.

7 Soporte técnico

Para recibir soporte técnico, vaya a <http://esp.sophos.com/support>.

Cuando se ponga en contacto con el servicio de soporte técnico, ofrezca toda la información posible, incluyendo:

- La versión del software de Sophos
- Los sistemas operativos y parches
- El texto exacto de cualquier mensaje de error

8 Copyright

Copyright © 2009 Sophos Group. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma, ni por ningún medio, sea éste electrónico, mecánico, grabación, fotocopia o cualquier otro sin la correspondiente licencia del producto, bajo dichos términos, o sin la previa autorización escrita por parte del propietario.

Sophos y Sophos Anti-Virus son marcas registradas de Sophos Plc y Sophos Group. Otros productos y empresas mencionados son marcas registradas de sus propietarios.